# KAZAKHSTAN STOCK EXCHANGE JSC

#### Approved

by decision of the Management Board of Kazakhstan Stock Exchange JSC

(minutes of meeting dated June 20, 2023 No. 57)

#### **Effective**

from June 20, 2023

#### NOTICE

Mentioned below Rules in English have been translated by employees of Kazakhstan Stock Exchange for information purposes only. In case of any incompliance of this translation with Rules original version in Russian, the latter prevails.

# RULES

for provision of services for acceptance, accounting and control of collateral security in the system for ensuring completion of settlements in the interbank payment card system

# LIST OF AMENDMENTS

## 1. Amendments and changes No. 1:

- approved by the decision of the Management Board of Kazakhstan Stock Exchange JSC (meeting minutes No. 78 dated August 03, 2023);
- effective as of August 03, 2018.

These Rules have been developed subject to the Securities Market Law of the Republic of Kazakhstan, Rules for Clearing Activities for Transactions with Financial Instruments approved by decree of the Management Board of the National Bank of the Republic of Kazakhstan dated October 29, 2018 No. 254, and internal documents of Kazakhstan Stock Exchange JSC (hereinafter referred to as the Exchange) and determine terms and conditions and procedure for the Exchange to provide services for acceptance, accounting and control of collateral security in the system for ensuring completion of settlements in the interbank payment card system..

#### Chapter 1. GENERAL

- 1. These Rules use the notions provided for by the laws of the Republic of Kazakhstan, internal documents of the Exchange, as well as the following terms, definitions and abbreviations:
  - 1) **ID** internal documents:
  - Government Securities government securities accepted by the NBRK as a collateral security to complete settlements in IPCS:
  - 3) **Agreement** an agreement for provision of services for receiving, recording and control of collateral security in the system for ensuring completion of settlements in the interbank payment card system;
  - 4) **collateral security** government securities and/or money in the national currency;
  - 5) **Agreement Accession Application** a written application of the Participant in form of the Exchange to accede the Agreement filled into by the Participant;
  - 6) **clearing participant** a legal entity that has entered into a clearing service agreement with the Exchange;
  - 7) **IPS** international payment systems Visa and MasterCard;
  - 8) **IMTS** interbank money transfer system;
  - IPCS interbank payment card system;
  - 10) **NBRK** National Bank of the Republic of Kazakhstan;
  - 11) AML/CFT anti-money laundering/combating the financing of terrorism;
  - 12) **Clearing Rules** internal document of the Exchange 'Rules for Clearing Activities for Transactions with Financial Instruments';
  - 13) **Settlements Rules** internal document of the Exchange 'Rules for Making Monetary Settlements for Transactions with the Central Counterparty on the Stock Market';
  - 14) **Agreement** an agreement for provision of services for acceptance, accounting and control of collateral security in the system for ensuring completion of settlements entered into by and between the Exchange and the NBRK;
  - 15) **Participant Sub-Account** a sub-account of a personal account opened by the Participant or opened by a clearing participant to the Participant in Central Securities Depository JSC and intended for receiving, storing, accounting and control of collateral security;
  - 16) **collateral amount** an amount calculated by the NBRK and representing a value of the collateral that the Participant must deposit in the Collateral Account to guarantee settlements in the IPCS:
  - 17) **Collateral Account** a clearing account opened to the Participant by the Exchange and intended for acceptance, accounting and control of collateral security in the system for ensuring completeness of settlements in the interbank payment card system;
  - 18) **Services** services for acceptance, accounting and control of collateral security in the system for ensuring completion of settlements in the interbank payment card system:
  - 19) **Participant** a legal entity, a participant in the International Trade Commission;

- 20) Central Depository Central Securities Depository JSC.
- 2. The Exchange shall provide the Services to the Participants. The Participant must be a clearing participant of the Exchange or a client of the clearing participant of the Exchange on the stock market. If the Participant is a client of the clearing participant of the Exchange, interaction of the Participant with the Exchange shall be carried out through the clearing participant that services it.
- 3. Basis for provision of the Services by the Exchange shall be the Agreement in the form subject to annex 1 to these Rules entered into by between the Exchange and the Participant or a clearing participant of which it is a client. The Agreement shall be an accession agreement. The Agreement was posted on the Internet resource of the Exchange www.kase.kz. The Participant shall accede the Agreement by signing an Agreement Accession Application in the form subject to annex 2 to these Rules. The Participant shall be deemed to have acceded the Agreement from the date the Exchange receives the Agreement Accession Application..

#### **Chapter 2. OPENING A SECURITY ACCOUNT**

- 4. Within 2 (two) business days from the date the Participant enters into an agreement with the NBRK on participation in the system for ensuring completeness of settlements, the Participant must open a Participant Sub-Account. The Participant shall open a separate Participant Sub-Account for each type of the IPS.
- 5. On the day of opening a Participant Sub-Account, before 05:00 p.m. Almaty time, the Participant must notify the Exchange about opening of such account in the form subject to annex 3 to these Rules.
- 6. The collateral account in the clearing system of the Exchange shall be opened automatically on the day the Participant opens the Participant Sub-Account.
- 7. Clearing division of the Exchange shall notify the settlement division of the Exchange about opening of the Collateral Account on the day of its opening in the form of a free-form information letter via corporate email..

#### Chapter 3. ACCEPTANCE OF COLLATERAL SECURITY

- 8. The Participant can transfer collateral security in the form of government securities, the types of which are determined by the NBRK, and/or in the form of money in the national currency.
- 9. The Participant shall, within 5 (five) business days from the date of receipt of information from the NBRK about types of the government securities accepted as collateral and the amount of collateral in the context of each type of IPS, ensure that the Collateral Account has government securities in an amount not less than the amount of collateral and/or has money in the national currency on the correspondent account of the Exchange with the Central Depository in an amount not less than the collateral amount.
- 10. The Exchange shall set a restrictive limit on disposal of the collateral of the Participant based on information about the amount of collateral received from the NBRK subject to the terms and conditions of the Agreement.

#### Chapter 4. ACCOUNTING AND CONTROL OF COLLATERAL SECURITY

11. The Exchange shall carry out daily recalculation of the value of government securities transferred as collateral security based on trading results after all trading sessions are closed subject to the internal regulations of the Exchange. The resulting estimated value of government securities shall be used to assess value of the collateral security on the first business day following the date of calculation of value of the government securities.

- 12. If collateral amount on the Collateral Account is insufficient by due to a change in value of the government securities based on results of their revaluation by the Exchange, the Exchange shall issue a demand to the Participant to provide an additional collateral security to the Collateral Account. The participant must provide the additional collateral security before 02:00 p.m. Almaty time on the day of receipt of the request from the Exchange (this item was changed by a decision of the Exchange's Management Board dated 03 August of 2023).
- 13. The Exchange shall notify the NBRK if the Participant fails to comply with requirements of the Exchange. The notice shall be sent to the NBRK in the form of an information letter by e-mail subject to the terms and conditions of the Agreement.
- 14. Every month, before the 5th (fifth) business day, the NBRK shall send an information letter to the Exchange by e-mail about the amount of the collateral of the Participant. On the day of receipt of the information letter about the collateral amount, the Exchange shall set a new restrictive limit for the Participant.
- 15. Every month, until the 8 (eighth) business days, the Exchange shall notify the NBRK in the form of an information letter by e-mail that the Participant Collateral Account has government securities or money in the national currency in amount not less than the amount of the collateral of the Participant.

#### Chapter 5. USING SOFTWARE TO COMPLETE CALCULATIONS IN IPCS

- 16. When it becomes necessary to use collateral security of the Participant to complete its settlements with the IPCS, the NBRK shall send an information letter by e-mail to the Exchange about the amount of liquidity required to complete settlements of the Participant. The Participant shall send an official letter to the Exchange by email about lifting the restrictive limit. The original letter about lifting the restrictive limit shall be transferred to the Exchange on the same day.
- 17. After receiving the notice and the order specified in clause 16 of these Rules, the Exchange shall immediately, but no later than 04:30 p.m. Almaty time, lift the limit on the Participant Collateral Account to the extent required to complete settlements in the IPCS.
- 18. If the collateral security of the Participant is provided in the form of government securities, the Participant shall, before 04:30 p.m. Almaty time, sell the government securities in the T+0 mode to complete settlements in the IPCS and, before 05:00 p.m., transfer money from its Collateral Account to the NBRK position in IMTS. Clearing services for transactions shall be carried out subject to the Clearing Rules.
- 19. If collateral security of the Participant is in the form of money in the national currency, the Participant shall give the Exchange an order to transfer money to the NBRK position in the IMTS. Order to transfer money shall be given to the Exchange subject to the Settlement Rules.
- 20. If settlements of the Participant in the IPCS are completed at the expense of the NBRK, the NBRK shall notify the Exchange in the form of an information letter by e-mail about the amount of obligations of the Participant to transfer collateral security of the Participant for the amount of obligations of the Participant into the ownership of the NBRK.
- 21. If the collateral security of the Participant is presented in the form of government securities, the Participant shall give the Exchange an order for transfer of government securities in the form of annex 4 to these Rules. The Exchange shall transfer government securities from the Collateral Account to the account of the NBRK based on an order from the Participant.
- 22. If the collateral security of the Participant is represented by money in the national currency, the Participant shall give an order to the Exchange to transfer money to the NBRK position in the IMTS. An order to transfer money shall be given to the Exchange subject to the Settlement Rules.
- 23. On the first business day following the day of transfer of the government securities, or money in the national currency from the Collateral Account to the account of the NBRK, the Participant shall transfer government securities and/or money in the national currency to the Collateral Account in an amount not less than the amount specified in clause 14 of these Rules.

# Chapter 6. APPLICATION OF AML/CFT REGULATIONS AND INTERNATIONAL SANCTIONS RESTRICTIONS

- 24. In case if a clearing participant or the Participant, a client of a clearing participant, their beneficial owners or an organization that directly or indirectly owns or controls the clearing participant or the Participant, a client of the clearing participant is included into a list of persons involved in terrorist activities and/or in a list of organizations and persons associated with financing of terrorism and extremism, and/or in a list of organizations and persons associated with financing of proliferation of weapons of mass destruction, the collateral security (money and financial instruments) on the Collateral Account, correspondent account of the Exchange with the Central Depository shall be frozen. Any operations on the Collateral Account, correspondent account of the Exchange in the Central Depository, including the sale and transfer of collateral, shall not be carried out.
- 25. The Exchange shall not have the right to use the collateral security (money and financial instruments), in respect of which freezing procedures have been applied, to complete settlements of the clearing participant or the Participant, a client of the clearing participant in the IPCS, execution of a final net claim or net obligation based on results of liquidation netting carried out in the manner prescribed by the Clearing Rules.
- 26. In case if international sanctions (prohibitions and/or restrictions) and/or other measures that may entail any risks for the Exchange are applied to the Participant, its participants/shareholders and beneficial owners, the Exchange shall have the right to unilaterally terminate the Agreement with the Participant out of court.

#### **Chapter 7. FINAL PROVISIONS**

- 27. The clearing division shall be responsible for timely introduction of changes and additions to these Rules.
- 28. These Rules shall be updated as necessary, but at least once every three years.
- 29. Issues not regulated by these Rules shall be resolved subject to the laws, the charter of the Exchange, its internal affairs, as well as decisions of the bodies and officials of the Exchange adopted in the prescribed manner within their competence, as well as provisions of contracts and agreements entered into with the National Bank of Kazakhstan for provision of services for receiving, accounting and control of collateral security in the system for ensuring completion of settlements in the interbank payment card system.

Chairperson of Management Board

Aldambergen A.O.

#### Annex 1

to the Rules for provision of services for acceptance, accounting and control of collateral security in the system for ensuring completeness of settlements in the interbank payment card system

#### AGREEMENT

for provision of services for acceptance, accounting and control of collateral security in the system for ensuring completion of settlements in the interbank payment card system

The agreement is an accession agreement and it shall define standard terms and conditions for provision of services by Kazakhstan Stock Exchange JSC for acceptance, accounting and control of collateral security in the system for ensuring completion of settlements in the interbank payment card system.

Договор является договором присоединения и определяет стандартные условия оказания АО "Казахстанская фондовая биржа" услуг приема, учета и контроля залогового обеспечения в системе обеспечения завершенности расчетов в межбанковской системе платежных карт.

#### 1. TERMS AND DEFINITIONS

 Exchange – Kazakhstan Stock Exchange JSC;

Government Securities – government securities accepted by the National Bank of the Republic of Kazakhstan as a collateral security to complete settlements in the IPCS;

Agreement Accession Application – a written application of the Participant to accede the Agreement in the form of annex 2 to the Rules completed and signed by the Participant of the IPCS;

IMTS – interbank money transfer system;

IPCS – interbank payment card system;

Rules – Rules for provision of services for acceptance, accounting and control of collateral security in the system for ensuring completion of settlements in the interbank payment card system:

Participant – a clearing participant which is a participant in the interbank payment card system or a clearing participant client of which is a participant in the interbank payment card system who has entered into an Agreement with the Exchange;

Clearing Rules – internal document of the Exchange 'Rules for Clearing Activities for

#### 1. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

1.1. Биржа – АО "Казахстанская фондовая биржа";

ГЦБ – государственные ценные бумаги, принимаемые Национальным Банком Республики Казахстан в качестве залогового обеспечения для завершения расчетов в МСПК;

Заявление о присоединении к Договору – письменное заявление Участника о присоединении к Договору по форме приложения 2 к Правилам, заполненное и подписанное Участником МСПК;

МСПД – межбанковская система перевода денег;

МСПК – межбанковская система платежных карт;

Правила – Правила оказания услуг приема, учета и контроля залогового обеспечения в системе обеспечения завершенности расчетов в межбанковской системе платежных карточек;

Участник – клиринговый участник, являющийся участником межбанковской системы платежных карт либо клиринговый участник, клиентом которого является участник межбанковской системы платежных

Transactions with Financial Instruments':

Parties – the Exchange and the Participant.

Notions and terms contained in the Agreement shall be used in the meanings established by the laws of the Republic of Kazakhstan, internal documents of the Exchange: Rules, Clearing Rules, Regulations on Clearing Participants posted on the Internet resource of the Exchange www.kase.kz.

карт, заключивший с Биржей Договор;

Правила клиринга – внутренний документ Биржи "Правила осуществления клиринговой деятельности по сделкам с финансовыми инструментами";

Стороны – Биржа и Участник.

Понятия и термины, содержащиеся в Договоре, используются в значениях, установленных законодательством Республики Казахстан, внутренними документами Биржи: Правилами, Правилами клиринга, Положением о клиринговых участниках, размещенными на интернет-ресурсе Биржи www.kase.kz.

#### 2. GENERAL PROVISIONS

- 2.1. The Agreement shall be an accession agreement entered into by and between the Parties subject to provisions of article 389 of the Civil Code of the Republic of Kazakhstan, terms and conditions of which can be accepted by the Participant only by acceding the Agreement as a whole.
- 2.2. The agreement has been posted on the Internet resource of the Exchange www.kase.kz.
- 2.3. Subject to the Agreement, the Participant shall instruct, and the Exchange shall undertake to accept, take into account and control the collateral to ensure completion of settlements in the IPCS in the manner and subject to the terms and conditions established by the laws of the Republic of Kazakhstan, the Clearing Rules and other internal documents of the Exchange related to clearing activities of the Exchange, the Regulations for Interaction between Divisions of the Central Office of the National Bank of the Republic of Republican Kazakhstan, the State Kazakhstan Enterprise Center Interbank Settlements of the National Bank of the Republic of Kazakhstan, Kazakhstan Stock Exchange Joint Stock Company within operation of the system for ensuring completeness of settlements in the interbank payment card system.
- 2.4. Terms and conditions of the Agreement are determined by the Clearing Rules, Regulations on Clearing Participants and other internal documents of the Exchange related to clearing activities of the

#### 2. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- Договор 2.1. является договором присоединения, заключаемым Сторонами соответствии В положениями статьи 389 Гражданского кодекса Республики Казахстан, условия которого МОГУТ быть приняты Участником не иначе, как путем присоединения к Договору в целом.
- 2.2. Договор опубликован на интернетресурсе Биржи www.kase.kz.
- 2.3. В соответствии с Договором Участник поручает, Биржа обязуется принимать, учитывать контролировать залоговое обеспечение для обеспечения завершенности расчетов в МСПК в порядке и на условиях, установленных законодательством Республики Казахстан, Правилами клиринга иными внутренними документами Биржи, относящимися к клиринговой деятельности Биржи, Регламентом взаимодействия подразделений центрального аппарата Национального Банка Республики Казахстан. Республиканского государственного предприятия "Казахстанский центр межбанковских расчетов Республики Национального Банка Казахстан", акционерного обшества "Казахстанская фондовая биржа" в рамках функционирования системы обеспечения завершенности расчетов в межбанковской системе платежных карточек.
- 2.4. Условия Договора определены Правилами клиринга, Положением о

Exchange.

A transaction with a person connected with the Exchange by special relations can be carried out only by decision of the Board of Directors of the Exchange, except for cases where the standard terms of such transactions are approved by the Exchange's Board of Directors.

клиринговых участниках и иными внутренними документами Биржи, относящимися к клиринговой деятельности Биржи.

Сделка с лицом, связанным с Биржей особыми отношениями, может быть осуществлена только по решению Совета директоров Биржи, за исключением случаев, когда типовые условия таких сделок утверждены Советом директоров Биржи.

# 3. CONDITIONS OF ACCEDING THE AGREEMENT

- 3.1. The Participant shall accede the Agreement by signing an Accession Agreement Application, and the Participant shall be deemed to have acceded the Agreement after the Exchange accepts such application.
- 3.2. By signing the Accession Agreement Application, the Participant shall confirm and agree that it:
  - received, read, understood and agreed with provisions of the standard terms and conditions of the Agreement in full, without any comments or objections, and shall undertake to timely and fully comply with all provisions of the Agreement;
  - assumes all possible adverse consequences of default on and/or improper compliance with provisions of the Agreement;
  - the Participant agrees with all terms and conditions and procedure for the Exchange to provide services provided for in the Agreement;
  - all provisions of the Agreement fully meet interests and will of the Participant;
  - the Participant shall have no right to refer to absence of his signature in the Agreement as evidence that he has not read/understood/accepted the Agreement if the Exchange has a copy of the Agreement Accession Application signed by the Participant.

## 3. УСЛОВИЯ ПРИСОЕДИНЕНИЯ К ДОГОВОРУ

- 3.1. Участник присоединяется к Договору путем подписания Заявления о присоединении к Договору, при этом Участник считается присоединившимся к Договору после принятия Биржей такого заявления.
- 3.2. Подписывая Заявление о присоединении к Договору, Участник подтверждает и соглашается с тем, что:
  - получил, прочитал, понял и согласился с положениями стандартных условий Договора в полном объеме, без каких-либо замечаний и возражений, и обязуется своевременно и в полном объеме выполнять все положения Договора;
  - принимает на себя все возможные неблагоприятные последствия неисполнения и/или ненадлежащего исполнения положений Договора;
  - Участник соглашается со всеми условиями и порядком осуществления Биржей услуг, предусмотренных Договором;
  - все положения Договора в полной мере соответствуют интересам и волеизъявлению Участника;
  - Участник не вправе ссылаться на отсутствие его подписи в Договоре, как доказательство того, что Договор не был им прочитан/понят/принят, если у Биржи имеется экземпляр подписанного Участником Заявления о присоединении к Договору.

# 4. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES

#### 4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

#### 4.1. The Exchange shall undertake to:

- accept, take into account and control the collateral security transferred by the Participant to ensure completion of settlements in the IPCS;
- 2) carry out clearing services (with implementation of functions of the central counterparty) in relation to transactions closed by the Participant and/or the Trading Participant authorized by it when selling the collateral security to complete settlements in the IPCS, subject to the terms and conditions and in the manner established by the Clearing Rules and statutory requirements of the Republic of Kazakhstan;
- notify the Participant about changes and/or additions made to the Agreement (including by approving the Rules in a new edition) within the timeframe and in the manner prescribed by the Rules;
- discharge other obligations provided for by the laws of the Republic of Kazakhstan and internal documents of the Exchange.

#### 4.2. The Participant shall undertake to:

- comply with requirements of the Rules for provision of services for acceptance, accounting and control of collateral security in the system for ensuring completion of settlements in the interbank payment card system, the Clearing Rules, the Regulations on clearing participants and other internal documents of the Exchange related to clearing activities of the Exchange;
- notify the Exchange about opening of a collateral account with Central Securities Depository JSC in the form of annex 3 to the Rules on the day of opening such account no later than 05:00 a.m. Almaty time of that day;
- credit government securities to the collateral account and/or credit money in the national currency to the correspondent account of the Exchange with Central Securities Depository JSC in an amount not less than the collateral amount;
- daily ensure availability of government securities and/or money

#### 4.1. Биржа обязуется:

- 1) принимать, учитывать и контролировать залоговое обеспечение, передаваемое Участником для обеспечения завершенности расчетов в МСПК;
- осуществлять клиринговое обслуживание (с осуществлением функций центрального контрагента) в отношении сделок, заключаемых Участником и/или уполномоченным им Участником торгов при реализации залогового обеспечения для завершения расчетов в МСПК, на условиях и в установленном порядке, Правилами клиринга требованиями законодательства Республики Казахстан;
- 3) уведомлять Участника о внесенных в Договор изменениях и/или дополнениях (в том числе путем утверждения Правил в новой редакции) в срок и в порядке, предусмотренные Правилами;
- 4) выполнять иные обязательства, предусмотренные законодательством Республики Казахстан и внутренними документами Биржи

### 4.2. Участник обязуется:

- соблюдать требования Правил оказания услуг приема, учета и контроля залогового обеспечения В системе обеспечения завершенности расчетов межбанковской системе платежных карточек, Правил Положения клиринга, клиринговых участниках и иных внутренних документов Биржи, клиринговой относящихся К деятельности Биржи;
- 2) уведомить Биржу об открытии счета обеспечения в АО "Центральный депозитарий ценных бумаг" по форме приложения 3 к Правилам в день открытия такого счета не позднее 17:00 часов алматинского времени этого дня;
- 3) зачислить на счет обеспечения ГЦБ и/или зачислить деньги в национальной валюте на корреспондентский счет Биржи в

- in the national currency on the collateral account in the amount of the collateral:
- 5) if there is insufficient money on the position in the IMTS to complete settlements under the IMTS, send an order to the Exchange to remove restrictive limits and sell government securities from the collateral account in the T+0 mode before 05:00 p.m. Almaty time on the day when there was insufficient money on the position in IMTS;
- 6) after sale of the government securities subject to sub-clause 5) clause 4.2 of the Agreement, immediately instruct the Exchange to transfer money to a position in the IMTS:
- 7) properly discharge all obligations arising as a result of consummation by the Participant and/or the Trading Participant authorized by it of transactions with respect to which the Exchange provides clearing services (with exercise of functions of the central counterparty), including obligations to pay clearing fees in favor of the Exchange;
- 8) timely manner discharge obligations to (additionally) make guarantee fee(s), collateral, pay clearing fees, in case of a failure to discharge their obligations provided for by the internal documents of the Exchange, pay forfeits (fines) when they are charged by the Exchange, as well as make other payments and/or reimburse expenses of the Exchange in the amount and manner provided for by the Clearing Rules, Clearing the Regulations on Participants and other internal documents of the Exchange;
- 9) accept and discharge obligations for all transactions for which the Exchange performs functions of the central counterparty (including obligations arising as a result of novation) closed by the Exchange on behalf of the Participant as part of procedures to settle defaults subject to requirements of the Clearing Rules and/or transfer of the collateral security of the Participant for the amount of the obligations of the

- АО "Центральный депозитарий ценных бумаг" в сумме не менее размера суммы обеспечения;
- 4) ежедневно обеспечивать наличие на счете обеспечения ГЦБ и/или денег в национальной валюте на сумму обеспечения;
- 5) при недостаточности денег на позиции в МСПД для завершения расчетов по МСПК направить распоряжение на Биржу на снятие ограничительных лимитов и продать ГЦБ со счета обеспечения в режиме T+0 в срок до 17:00 часов алматинского времени дня, когда возникла недостаточность денег на позиции в МСПД;
- 6) после продажи ГЦБ согласно подпункту 5) пункта 4.2 Договора незамедлительно дать распоряжение Бирже перевести деньги на позицию в МСПД;
- надлежащим образом выполнять все обязательства, возникающие в результате заключения Участником и/или уполномоченным им Участником торгов сделок, отношении которых Биржа осуществляет клиринговое обслуживание (c осуществлением функций центрального контрагента), включая обязательства по уплате клиринговых сборов в пользу Биржи;
- своевременно выполнять обязательства ПО внесению (довнесению) гарантийного взноса (гарантийных взносов), уплачивать обеспечения, клиринговые сборы, в случае невыполнения СВОИХ обязательств, предусмотренных внутренними документами Биржи, уплачивать неустойки (штрафы) при их начислении Биржей, а также осуществлять другие платежи и/или возмещать расходы Биржи в размере порядке. И Правилами предусмотренные клиринга. Положением клиринговых участниках и иными внутренними документами Биржи;
- 9) принимать и исполнять обязательства по всем сделкам, по которым Биржа осуществляет

- Participant to the National Bank of the Republic of Kazakhstan;
- 10) guarantee and not allow in the course of its activities any situations that create the possibility of involvement of the Exchange in legal proceedings with its clients and other third parties, on its own settle all claims of its clients arising from essence of the services to be provided by the Participant, in case that the client of the Participant makes claims and/or requirements for the Exchange to assist the Exchange in resolving the claims of its client to the Exchange, to provide information on substance of the claim, offers to resolve the situation with the client of the Participant, to ensure participation of its representatives in study of the said claim by a relevant authorized agency of the Republic Kazakhstan or a court:
- 11) provide, as part of disclosure of information to the Exchange, reliable information and documents in scope, manner and within timeframes provided for by the Regulations on Clearing Participants, the Clearing Rules (if any) and other internal documents of the Exchange;
- 12) within 5 (five) business days from the date of the request of the Exchange, provide copies of the constituent and other documents of the Participant and other persons necessary to check if they are included in sanctions lists;
- 13) discharge other obligations provided for by the Clearing Rules, the Regulations on Clearing Participants, other internal documents of the Exchange and the laws of the Republic of Kazakhstan.

- функции центрального контрагента (включая обязательства, возникшие в результате новации), заключенным Биржей от имени Участника в рамках процедур по урегулированию дефолтов в соответствии с требованиями Правил клиринга и/или передаче залогового обеспечения Участника на сумму обязательств Участника Национальному Банку Республики Казахстан;
- 10) гарантировать и не допускать в процессе своей деятельности ситуаций, создающих возможность вовлечения Биржи в судебные разбирательства CO своими клиентами и иными третьими самостоятельно лицами, урегулировать претензии все своих клиентов, вытекающих из существа оказываемых Участником услуг, В случае предъявления клиентом Участника претензий и/или требований к Бирже оказывать содействие урегулированию Бирже ПО требований своего клиента к Бирже, предоставлять информацию ПО существу претензии, предложения урегулированию ситуации клиентом Участника, обеспечить участие своих представителей при рассмотрении указанной претензии соответствующим уполномоченным органом Республики Казахстан либо судом;
- 11) предоставлять в рамках раскрытия информации перед Биржей достоверную информацию документы в объеме, порядке и сроки. предусмотренные Положением 0 клиринговых участниках, Правилами клиринга их наличии) иными И внутренними документами Биржи;
- 12) в течение 5 (пяти) рабочих дней с даты запроса Биржи предоставить копии учредительных и иных документов Участника и других лиц, необходимых для их проверки на наличие в санкционных списках;
- 13) выполнять иные обязательства, предусмотренные Правилами клиринга, Положением о клиринговых участниках, иными

внутренними документами Биржи и законодательством Республики Казахстан.

- 4.3. The Exchange shall have the right to:
  - collect, process and store information about closed transactions;
  - 2) unilaterally make changes and/or additions to the Clearing Rules, Regulations on Clearing Participants, the Agreement (including by approving them in a new edition) and other documents of the Exchange related to clearing activities (with the Exchange performing a function of the central counterparty);
  - open clearing and trading and clearing accounts provided for by the Clearing Rules and the laws of the Republic of Kazakhstan;
  - determine obligations of the Participant, including payment of clearing fees in favor of the Exchange, in the manner established by the internal documents of the Exchange: carry out settlements based on results of clearing, write off clearing fees from collateral accounts of the Participant in the manner prescribed by the Clearing Rules, the Regulations on Clearing Participants, the Regulations on Membership Fees, Exchange and Clearing Fees;
  - interact with other organizations and institutions in order to properly discharge their obligations under the Agreement;
  - demand that the Participant comply with the terms and conditions of the Agreement;
  - 7) use own assets of the Participant (located in accounts of Central Securities Depository JSC and/or a settlement organization servicing the Participant) subject to the terms and conditions and in the manner established by the Clearing Rules, the Regulations on Clearing Participants, the Regulations on Membership, to settle a default on a transaction closed by the Participant using services of the central counterparty;
  - 8) repudiate the Agreement unilaterally if the Participant fails to discharge the

#### 4.3. Биржа вправе:

- 1) собирать, обрабатывать и хранить информацию о заключенных сделках;
- 2) в одностороннем порядке вносить изменения и/или дополнения в Правила клиринга, Положение о клиринговых участниках, Договор (в том числе путем их утверждения в новой редакции) и иные документы Биржи по клиринговой деятельности (с осуществлением Биржей функции центрального контрагента);
- 3) открывать клиринговые и торговоклиринговые счета, предусмотренные Правилами клиринга и законодательством Республики Казахстан;
- обязательства определять Участника, в том числе по уплате клиринговых сборов в пользу Биржи, в порядке, установленном внутренними документами Биржи; осуществлять расчеты по итогам клиринга, списывать клиринговые сборы со счетов обеспечения Участника порядке, Правилами предусмотренном клиринга, Положением клиринговых участниках, Положением о членских взносах, биржевых и клиринговых сборах;
- 5) взаимодействовать с иными организациями и учреждениями в целях надлежащего выполнения своих обязательств, предусмотренных Договором;
- 6) требовать от Участника выполнения условий Договора;
- использовать собственные активы Участника (находящиеся на счетах "Центральный депозитарий бумаг" ценных И (или) обслуживающей Участника расчетной организации) условиях В порядке, И установленных Правилами клиринга. Положением клиринговых участниках, Положением для о членстве,

- obligations provided for by the Rules, the Clearing Rules and the laws of the Republic of Kazakhstan, by suspending clearing services and/or depriving the status of the clearing participant;
- by its actions generate obligations for the Participant for all transactions (including obligations arising as a result of novation) closed by the Exchange on behalf of the Participant as part of procedures to settle defaults subject to requirements of the Clearing Rules and/or transfer of collateral security of the Participant in the amount obligations of the Participant to the National Bank of the Republic of Kazakhstan;
- 10) upon receipt of a notice from the National Bank of the Republic of Kazakhstan about the amount of obligations of the Participant to the National Bank of the Republic of Kazakhstan on the basis of an order of the Participant, transfer money and/or government securities to accounts of the National Bank of the Republic of Kazakhstan;
- unilaterally change tariffs for provision of services in case of changes in the procedures and/or terms and conditions for provision of the Services;
- 12) unilaterally terminate the Agreement out of court if international sanctions (prohibitions and/or restrictions) are applied to the Participant, its participants/shareholders and beneficial owners, as well as other measures that restrict or prohibit the Participant from closing/ performing transactions with the Exchange or which may entail any risks for the Exchange;
- 13) exercise other rights provided for by the Agreement, the Rules, the Clearing Rules, the Regulations on Clearing Participants and the laws of the Republic of Kazakhstan.

- урегулирования дефолта по сделке, заключенной Участником, с использованием услуг центрального контрагента;
- отказаться от исполнения Договора одностороннем В порядке невыполнении при **Участником** обязательств, предусмотренных Правилами, Правилами клиринга Республики законодательством Казахстан, путем приостановления клирингового обслуживания и/или лишения статуса клирингового участника;
- 9) своими действиями порождать обязательства у Участника по всем сделкам (включая обязательства, возникшие в результате новации), заключенным Биржей от имени Участника в рамках процедур по урегулированию дефолтов в соответствии с требованиями Правил клиринга и/или передаче залогового обеспечения Участника на сумму обязательств Участника Национальному Банку Республики Казахстан;
- 10) при получении уведомления от Национального Банка Республики Казахстан о сумме обязательств Участника перед Национальным Банком Республики Казахстан на основании распоряжения Участника перевести деньги и/или ГЦБ на счета Национального Банка Республики Казахстан;
- 11) изменять в одностороннем порядке размеры тарифов за оказание услуг в случае изменения процедур и/или условий предоставления Услуг;
- 12) в одностороннем внесудебном порядке расторгнуть Договор в случае применения к Участнику, его участникам/акционерам бенефициарным собственникам международных санкций (запретов и/или ограничений), а также иных ограничивающих запрещающих Участнику, заключать/исполнять сделки Биржей или которые могут повлечь какие-либо риски для Биржи;
- 13) осуществлять иные права, предусмотренные Договором,

Правилами, Правилами клиринга, клиринговых Положением 0 участниках и законодательством Республики Казахстан. 4.4. The Participant shall have the right to: 4.4. Участник вправе: send requests to the Exchange for направлять Бирже запросы reports subject to the Clearing Rules; предоставлении отчетов R соответствии Правилами repudiate this Agreement 2) клиринга; unilaterally, provided that there are outstanding obligations отказаться исполнения ОТ transactions closed on the Exchange настоящего Договора and compliance with requirements одностороннем порядке при provided for by the Clearing Rules; условии отсутствия невыполненных обязательств по exercise other rights provided for by заключенным на Бирже сделкам и this Agreement, the Clearing Rules, соблюдения требований. and the laws of the Republic of предусмотренных Правилами Kazakhstan. клиринга; осуществлять иные права. предусмотренные настоящим Договором, Правилами клиринга, и законодательством Республики Казахстан. 5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН 5. RESPONSIBILITY OF THE PARTIES For default on and/or improper discharge За неисполнение и/или ненадлежащее 5.1. 5.1. of obligations under the Agreement, the исполнение обязательств по Договору Participant shall bear property liability Участник несет имущественную subject to the laws of the Republic of ответственность в соответствии с Kazakhstan, the Clearing Rules and other законодательством

- internal documents of the Exchange related to clearing activities of the Exchange.
- 5.2. The Exchange shall be liable only for those transactions with financial instruments closed by the Participant for which it performs functions of the central counterparty. In this case, liability of the Exchange shall be limited subject to the Clearing Rules.
- 5.3. The Exchange shall not be responsible for any damages or losses that arise outside its control framework or as a result of cases or events provided for in the Regulations on Clearing Participants.
- 5.4. The parties shall be exempt from liability for partial or complete failure to discharge obligations under the Agreement, which was a consequence of occurrence of force majeure events, during the period of duration of such circumstances. If force majeure events last for more than 30 calendar days, the Parties shall have the right to terminate the Agreement with a notice to another Party at least 10 calendar

- Республики Казахстан, Правилами клиринга и внутренними документами иными Биржи, относящимися к клиринговой деятельности Биржи.
- 5.2. Биржа несет ответственность только по сделкам финансовыми тем С инструментами, заключенным Участником, по которым исполняет функции центрального контрагента. При этом ответственность Биржи ограничивается в соответствии Правилами клиринга.
- Биржа не несет ответственности за 5.3. какие-либо убытки или потери, которые возникли вне принятых ею рамок контроля, а также в результате случаев событий, предусмотренных Положением о клиринговых участниках.
- 5.4. освобождаются Стороны ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по Договору, которое явилось следствием возникновения обстоятельств непреодолимой на время силы, действия таковых обстоятельств. Если

- days before the planned termination date of the Agreement.
- 5.5. Payment of an amount of the forfeit (fine, penalty) shall not exempt the Participant from discharge of its obligations under the Agreement.
- 5.6. Deadline for payment by the Participant of a forfeit (fine, penalty) shall be 5 (five) business days from a date of receipt of a relevant notice of a failure to discharge obligations under the Agreement from the National Bank.
- длительность действия обстоятельств непреодолимой силы составит более 30 календарных дней, Стороны вправе расторгнуть Договор, уведомив об этом другую Сторону не менее чем за 10 календарных дней до планируемой даты расторжения Договора.
- 5.5. Оплата суммы неустойки (штрафа, пени) не освобождает Участника от исполнения своих обязательств по Договору.
- 5.6. Срок уплаты Участником неустойки (штрафа, пени) составляет 5 (пять) рабочих дней с даты получения соответствующего уведомления о неисполнении обязательств по Договору от Национального Банка.

#### 6. SETTLEMENT PROCEDURE

- 6.1. For provision of services, the Exchange shall charge a fee subject to tariffs approved by the Exchange.
- 6.2. The Exchange shall issue invoices for provided services on a monthly basis no later than the 5th day of each month.
- 6.3. The Participant shall make monthly payments to the Exchange for the Services provided subject to the issued invoice within 5 (five) business days from the date of receipt of the invoice by the Participant.

#### 7. FORCE MAJEURE EVENTS

- 7.1. Force majeure events shall mean:
  - natural disasters, earthquakes, floods, mudflows, fires and other natural disasters that made it impossible for the Party to discharge or prevented the Party from discharge of its obligations and occurring at the location of the head office of the Party referring to these natural disasters:
  - 2) war, military actions of any nature, blockade, terrorist acts, revolutions, civil unrest, strikes, lockouts, resulting in the impossibility to discharge or preventing the Party from discharge of its obligations and occurring at the location of the head office (main bank, headquarters, etc.) of the Party referring to the events specified in this clause;
  - embargoes established by government authorities, prohibitions

#### 6. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

- 6.1. За оказание услуг Биржа взимает комиссию в соответствии с тарифами, утвержденными Биржей.
- 6.2. Счета-фактуры за оказанные услуги Биржа выставляет ежемесячно не позднее 5-го числа каждого месяца.
- 6.3. Участник ежемесячно производит оплату Бирже за оказанные Услуги согласно предоставленной счетфактуре в течение 5 (пяти) рабочих дней со дня получения счета-фактуры Участником.

#### 7. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ

- 7.1. Под обстоятельствами непреодолимой силы понимаются:
  - природные катастрофы, землетрясения, наводнения, сели, пожары и иные стихийные бедствия. повлекшие невозможность исполнения или препятствующие исполнению Стороной своих обязательств и происходящие в месте нахождения головного офиса Стороны, ссылающейся на указанные стихийные бедствия;
  - 2) война, военные действия любого характера, блокада, террористические акты, революции, народные волнения, забастовки, локауты, повлекшие невозможность исполнения или препятствующие исполнению Стороной своих обязательств и

restrictions established bν regulatory legal acts of the Republic of Kazakhstan, including introduction of a state of emergency on the territory of the Republic of Kazakhstan or its individual parts, acts of authorized public agencies and local executive authorities, quarantine including announcements, lawful blockages or changes in the laws of the Republic of Kazakhstan, including states other than the Republic of Kazakhstan, resulting in the impossibility to discharge or preventing the Party from discharge of its obligations under the Agreement and occurring at the location of the head office of the Party referring to the events specified in this clause;

- malfunction of software and hardware of the Exchange or other infrastructure entities of organized securities market, foreign exchange market, derivatives market and other sections of exchange markets, activities of which may significantly affect discharge by the Exchange of its obligations under the Agreement:
- 5) temporary suspension or complete termination of operation of servicing banks, as well as other circumstances, occurrence of which makes it impossible to discharge or prevents the Party from discharge of its obligations under the Agreement and occurring at the location of the head office of the Party referring to the events specified in this clause.
- 7.2. A document which confirms occurrence of a force majeure event from those specified in sub-clauses 1)–3) clause 7.1 of the Agreement, and duration of their validity, shall be a document of a competent authority (organization) of the relevant state, with the exception of circumstances widely covered in the media, or arising from regulatory legal acts of the Republic of Kazakhstan, acts of authorized bodies and local executive authorities.
- 7.4. A document which confirms occurrence of a force majeure event, which is specified in sub-clause 4) clause 7.1 of the Agreement, and duration of its validity, shall be a certificate signed by the chief executive of the Exchange, or a relevant

- происходящие в местонахождении головного офиса (главного банка, штаб-квартиры и т. д.) Стороны, ссылающейся на указанные в настоящем пункте события;
- эмбарго, установленные государственными органами, запреты ограничения, И нормативными установленные правовыми актами Республики Казахстан, в том числе введение чрезвычайного положения территории Республики Казахстан или отдельных ее частях, актов уполномоченных государственных органов и местных исполнительных органов, в том числе объявления карантина, правомерные блокировки изменение законодательства Республики Казахстан, в том числе Республики других, помимо Казахстан, государств, повлекшие невозможность исполнения или препятствующие исполнению Стороной своих обязательств по Договору и происходящие в месте нахождения головного офиса Стороны, ссылающейся указанные в настоящем пункте события;
- 4) неисправность программнотехнических средств Биржи или иных субъектов инфраструктуры организованного рынка ценных бумаг, валютного рынка, рынка деривативов и иных секций биржевых рынков, чья деятельность может существенно влиять на выполнение Биржей своих обязательств по Договору;
- временное приостановление или 5) полное прекращение функционирования обслуживающих банков, а также иные обстоятельства, возникновение которых влечет невозможность исполнения или препятствует исполнению обязательств Стороной Договору и происходящие В местонахождении головного офиса Стороны, ссылающейся на указанные в настоящем пункте события.
- 7.2. Документом, подтверждающим факт наступления обстоятельства

opinion of the Exchange.

The Exchange must submit the certificate within 7 (seven) business days from occurrence of the circumstance specified in sub-clause 4) clause 7.1 of the Agreement.

- 7.5. The Participant shall have to immediately notify the Exchange of occurrence of a force majeure event, its expected duration and its termination.
- 7.6. The Party shall not be liable for its failure to discharge or improper discharge of its obligations under the Agreement if it has been caused by a failure of another Party to discharge its obligations under the Agreement or as provided for by the laws of the Republic of Kazakhstan regulating relations of the Parties under the Agreement.
- 7.7. Payment by the Party of a penalty (fine) provided for by the Clearing Rules and the Regulations on Clearing Participants shall not exempt this Party from discharge of its obligations under the Agreement.

- непреодолимой силы из тех, которые указаны в подпунктах 1)-3) пункта 7.1 Договора, и длительность их действия, является документ компетентного органа (организации) соответствующего государства, исключением обстоятельств, широко освещенных в средствах массовой информации, или возникших нормативных правовых актов Республики Казахстан, актов уполномоченных органов и местных исполнительных органов.
- 7.4. Документом, подтверждающим факт наступления обстоятельства непреодолимой силы, которое указано в подпункте 4) пункта 7.1 Договора, и длительность его действия, является справка, подписанная первым руководителем Биржи, или соответствующее заключение Биржи.

Справка должна быть представлена Биржей в течение 7 (семи) рабочих дней с момента возникновения обстоятельства, указанного в подпункте 4) пункта 7.1 Договора.

- 7.5. Участник обязан незамедлительно известить Биржу о наступлении обстоятельства непреодолимой силы, предполагаемом сроке его действия и его прекращении.
- 7.6. Сторона не несет ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по Договору, если это было вызвано неисполнением другой Стороной своих обязательств по Договору или предусмотренных законодательством Республики Казахстан, регулирующими отношения Сторон по Договору.
- 7.7. Уплата Стороной неустойки (штрафа), предусмотренной Правилами клиринга и Положением о клиринговых участниках, не освобождает данную Сторону от исполнения принятых на себя обязательств по Договору.

#### 8. CONFIDENTIAL INFORMATION

8.1. By providing the Exchange with an Agreement Accession Application, the Participant thereby gives it its irrevocable and unconditional consent to disclosure by the Exchange, subject to statutory requirements of the Republic of Kazakhstan and its internal documents, of information provided by the Participant,

#### 8. КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

8.1. Предоставляя Бирже Заявление о присоединении к Договору, Участник тем самым дает ей свое безотзывное и безусловное согласие на раскрытие Биржей в соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан и ее внутренних документов информации, предоставляемой

- which may constitute a trade secret and other secret protected by the laws (hereinafter referred to as the Confidential Information).
- 8.2. The Participant confirms and guarantees that, in connection with the above consent, it does not and will not have any claims against the Exchange, including violation of intellectual property rights, as well as property claims, both at the time of acceding the Agreement and in the future, and also agrees that the Exchange is not responsible to it for disclosure of the Confidential Information subject statutory requirements of the Republic of Kazakhstan and internal documents of the Exchange.

Confidential information of the Participant in no way violates and/or prejudice intellectual property rights of third parties, including employees of the Participant.

- Участником, которая может составлять коммерческую тайну и иную охраняемую законом тайну (далее Конфиденциальная информация).
- 8.2. Участник подтверждает и гарантирует, что в связи с указанным выше согласием он не имеет и не будет иметь к Бирже претензий, в том числе о нарушении прав на интеллектуальную собственность, а также имущественных претензий как момент на присоединения к Договору, так и в будущем, а также соглашается с тем. что Биржа не несет перед ним ответственности раскрытие за информации Конфиденциальной соответствии требованиями законодательства Республики Казахстан и внутренних документов Биржи.

Конфиденциальная информация Участника никоим образом не нарушает и/или не ущемляет прав на интеллектуальную собственность третьих лиц, включая работников Участника.

#### 9. NOTICES

- 9.1. All notices and other communications provided for by the Agreement must be executed in writing and delivered to the address of location of another Party or to email address clearing@kase.kz of the Exchange and by email to the Participant, address of which is set out in the Agreement Accession Application, with subsequent delivery of the original of this notice or message to the address of another Party within three business days after it is sent by email.
- 9.2. Any notice or other communication delivered in writing to the address of another Party or by email shall be deemed to have been duly given, sent, received or delivered in all cases on the first business day from the date of its delivery to the addressee.

Delivery of a notice or other communication in writing must be confirmed by a receipt for such delivery and signature of the messenger, and delivery by e-mail must be confirmed by proof of mailing.

#### 9. УВЕДОМЛЕНИЯ

- Все уведомления и иные сообщения. предусмотренные Договором, должны быть составлены в письменном виде и доставлены адресу ПО местонахождения другой Стороны или по адресу электронной почты Биржи clearing@kase.kz и по электронной почте Участника, адрес которого указан Заявлении о присоединении к Договору, с последующей доставкой оригинала этого уведомления или сообщения по адресу местонахождения другой Стороны в течение трех рабочих дней со дня его направления по электронной почте.
- 9.2. Любое уведомление или иное сообшение. доставленное письменном виде ПО адресу местонахождения другой Стороны или электронной почте. считается должным образом переданным, отправленным, полученным ипи доставленным во всех случаях в первый рабочий день со дня его доставки адресату.

Доставка уведомления или иного сообщения в письменном виде должна быть подтверждена квитанцией о такой доставке и подписью посыльного, а

10. ANTI-CORRUPTION CONDITIONS AND PERSONAL DATA

- 10.1. When discharging their obligations under the Agreement, the Parties and/or their employees shall not pay, shall not offer to pay, and shall not authorize payment of money or other valuables, directly or indirectly, to any persons in order to influence actions or decisions of these persons in order to obtain any unlawful advantages or other improper purposes.
- 10.2. When discharging their obligations under the Agreement, the Parties and/or their employees shall not carry out actions qualified by the laws of the Republic of Kazakhstan applicable for purposes of the Agreement, such as giving/receiving a bribe, commercial bribery, as well as actions that violate statutory requirements of the Republic of Kazakhstan related to anti-corruption.
- 10.3. Each Party shall refuse to stimulate in any way employees of another Party, including by providing money, gifts, performing work (services) free of charge to them and other methods not mentioned in this clause, placing the employee in certain dependence, and directed to ensure that this employee performs any actions in favor of the Party stimulating him.
- 10.4. If a Party suspects that a violation of any anti-corruption conditions has occurred or may occur, the relevant Party shall undertake to notify another Party in writing within 5 business days. After written notice, the relevant Party shall have the right to suspend discharge of obligations under the Agreement until it receives confirmation that a violation has not occurred or will not occur. This confirmation must be sent within 5 business days from the date of written notice.

By signing the Agreement, each of the Parties guarantees that it has necessary properly executed consents of individuals (its employees/authorized persons) for collection and processing by another Party of their personal data transferred to another Party, subject to provisions of the laws of the Republic of Kazakhstan. At the same time, each Party shall undertake to ensure confidentiality and security of personal data of employees/authorized

доставка по электронной почте – подтверждением об отправке.

# 10. АНТИКОРРУПЦИОННЫЕ УСЛОВИЯ И ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ

- 10.1. При исполнении своих обязательств по Договору Стороны и/или их работники не выплачивают, не предлагают выплатить и не разрешают выплату денег или иных ценностей, прямо или косвенно, любым лицам, для оказания влияния на действия или решения этих лиц с целью получить какие-либо неправомерные преимущества или иные неправомерные цели.
- 10.2. При исполнении своих обязательств по Договору Стороны и/или их работники действия, осуществляют не квалифицируемые применимым для целей Договора законодательством Республики Казахстан. дача/получение взятки, коммерческий подкуп, а также действия, нарушающие требования законодательства . Республики Казахстан противодействии коррупции.
- 10.3. Каждая из Сторон отказывается от стимулирования каким-либо образом работников другой Стороны, в том числе путем предоставления денег, подарков, безвозмездного выполнения в их адрес работ (услуг) и другими, не поименованными в настоящем пункте способами, ставящего работника в определенную зависимость. направленного обеспечение на выполнения этим работником какихдействий пользу R стимулирующей его Стороны.
- 10.4. В случае возникновения у Стороны подозрений, что произошло или может произойти нарушение каких-либо антикоррупционных условий, соответствующая Сторона в течение 5 рабочих дней обязуется уведомить другую Сторону в письменной форме. После письменного уведомления соответствующая Сторона имеет право приостановить исполнение обязательств по Договору до получения подтверждения, что нарушения не произошло или не произойдет. Это подтверждение должно направлено в течение 5 рабочих дней с направления письменного даты уведомления.

Подписанием Договора каждая из

persons of another Party, coming to it from them or from the Party itself, and security during their processing for purposes of and in connection with performance of the Agreement subject statutory requirements of the Republic Kazakhstan on issues of protection of personal data. Also, the Party shall not have the right to use personal data of employees/authorized persons of another Party, received from them or from the specified Party, for purposes not related to discharge of its obligations under the Agreement, and in any way transfer personal data of employees/authorized persons of another Party received under the Agreement to any third parties for purposes not related to discharge of its obligations under the Agreement shall undertake to store these personal data no longer than required by the purposes of their processing, and to destroy it upon achieving the purposes of processing or in case of loss of the need to achieve them, taking into account requirements of the laws of the Republic of Kazakhstan, comply with other requirements of the laws of the Republic of Kazakhstan on protection of personal data performance of the Agreement.

Сторон гарантирует, обладает необходимыми надлежаще оформленными согласиями физических лиц (своих работников/ уполномоченных лиц) на сбор и другой обработку Стороной персональных данных, передаваемых другой Стороне, согласно положениям законодательства Республики Казахстан. При этом каждая Сторона обязуется обеспечить конфиденциальность и безопасность персональных данных работников/уполномоченных другой Стороны, поступающих к ней от них либо от самой Стороны. и безопасность при их обработке для целей и в связи с исполнением Договора соответствии В требованиями законодательства Республики Казахстан по вопросам защиты персональных данных. Также Сторона не имеет права использовать персональные данные работников/уполномоченных другой Стороны, полученные от них или от указанной Стороны, в целях, не связанных С исполнением обязательств по Договору, и какимлибо образом передавать полученные по Договору персональные данные работников/ уполномоченных другой Стороны любым третьим лицам в целях, не связанных с исполнением обязательств по обязуется хранить эти персональные данные не дольше, чем этого требуют цели их обработки, и уничтожать их по достижении целей обработки или в случае утраты необходимости в их достижении, с учетом требований законодательства Республики Казахстан, выполнять иные требования Республики законодательства Казахстан о зашите персональных данных в рамках исполнения Договора.

## 11. DISPUTE RESOLUTION PROCEDURE

11.1. Disputes and disagreements between the Exchange and the Participant arising in connection with conduct by the Exchange of clearing services in relation to transactions with financial instruments closed by the Participant in the trading system of the Exchange, as well as in connection with determination and discharge of obligations of the Participants and in connection with entry into the Agreement, shall be settled through

## 11. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

11.1. Споры и разногласия между Биржей и Участником, возникающие в связи с осуществлением Биржей клирингового обслуживания в отношении сделок с финансовыми инструментами, заключенных Участником в торговой системе Биржи, а также в связи с определением и исполнением обязательств Участников и в связи с заключением Договора, подлежат

#### negotiations

If the Parties fail to reach an agreement, they shall resolve disagreements and disputes subject to requirements of the Regulations on Clearing Participants.

# 12. VALIDITY AND TERMINATION OF THE AGREEMENT

- 12.1. The Agreement shall take effect on the date of receipt by the Exchange of the Agreement Accession Application and shall be valid for an indefinite period.
- 12.2. The Agreement shall be deemed terminated:
  - from the date the Exchange makes a decision to deprive the Clearing Participant of its status of the clearing participant;
  - 2) after one month (30 calendar days) from the date the Exchange receives a notice from the Participant about unilateral repudiation of the Agreement, and provided that there are no obligations outstanding by the Participant on transactions closed by the Exchange, and compliance with the requirements stipulated by the Clearing Rules;
  - upon lapse of 10 (ten) calendar days from the date of receipt by either Party of the notice from another Party of termination of the Agreement;
  - due to other grounds provided for by the Agreement and/or the laws of the Republic of Kazakhstan.
- 12.3. Termination of the Agreement shall not exempt the Parties from discharge of their obligations that arose before termination of the Agreement.
- 12.4. The Agreement shall be deemed terminated and obligations of the Parties terminated after the Parties have discharged their obligations under the Agreement in full.

## **13. FINAL PROVISIONS**

13.1. The Exchange shall have the right to make changes and/or additions to the Agreement or approve a new version by posting such changes and/or additions/new version of the Agreement on the Internet resource www.kase.kz of the Exchange. разрешению путем переговоров.

В случае если Стороны не достигнут соглашения, они разрешают разногласия и споры в соответствии с требованиями Положения о клиринговых участниках.

# 12. ДЕЙСТВИЕ И РАСТОРЖЕНИЕ ДОГОВОРА

- 12.1. Договор вступает в силу с даты получения Биржей Заявления о присоединении к Договору и действует неопределенное время.
- 12.2. Договор считается расторгнутым:
  - 1) с даты принятия Биржей решения о лишении Клирингового участника статуса клирингового участника;
  - 2) по истечении одного месяца (30 календарных дней) С даты получения Биржей уведомления от Участника об одностороннем отказе от исполнения Договора, и условии отсутствия неисполненных Участником обязательств по заключенным на Бирже сделкам, и соблюдения требований. предусмотренных Правилами клиринга;
  - 3) по истечении 10 (десяти) календарных дней с даты получения одной из Сторон уведомления от другой Стороны о расторжении Договора;
  - 4) по иным основаниям, предусмотренным Договором и (или) законодательством Республики Казахстан.
- 12.3. Расторжение Договора не освобождает Стороны от исполнения обязательств, возникших до расторжения Договора.
- 12.4. Договор считается расторгнутым и обязательства Сторон прекращенными после исполнения Сторонами обязательств по Договору в полном объеме.

## 13. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

13.1. Биржа вправе вносить изменения и/или дополнения в Договор или утверждать в новой редакции путем размещения таких изменений и/или дополнений/ новой редакции Договора на интернетресурсе Биржи www.kase.kz.

Подписанием Заявления о

By signing the Agreement Accession Application, the Participant agrees to join changes and/or additions to the Agreement or to present the Agreement in a new version as a whole, and agrees that the Participant on its own monitors changes in the version of the Agreement, including its annexes, by browsing the Internet resource www.kase.kz of the Exchange.

In case of disagreement with the amendments and/or additions to the Agreement, the Participant shall have the right to terminate the Agreement by submitting a written application to the Exchange to terminate the Agreement.

- 13.2. Rights and obligations of the Participant under the Agreement cannot be transferred to third parties without written consent of the Exchange.
- 13.3. The agreement shall be governed by the substantive law and laws of the Republic of Kazakhstan.
- 13.4. The Agreement was developed subject to the laws of the Republic of Kazakhstan and internal documents of the Exchange related to clearing activities of the Exchange.
- 13.5. The Participant confirms that it is familiar Rules. Clearing with the Rules. Regulations on Clearing Participants and other internal documents of the Exchange on the Internet resource posted www.kase.kz of the Exchange regulating clearing activities of the Exchange, and understands the meaning of their provisions, conditions and requirements, and also unconditionally agrees to their terms, conditions and requirements.
- 13.6. The Participant confirms that it is familiar with and agrees with the right of the Exchange to determine obligations of the Participant, including payment of clearing fees in favor of the Exchange, in the manner established by internal documents of the Exchange; carry out settlements based on clearing results, write off clearing fees from collateral accounts of the Participant.
- 13.7. The Participant shall guarantee and assure that no restrictions and prohibitions provided for by the international sanctions regime are applied against him, his participants/shareholders and beneficial owners, and also guarantees that in the

присоединении к Договору Участник дает свое согласие на присоединение к изменениям и/или дополнениям в Договор или изложение Договора в новой редакции в целом, и согласен с тем, что Участник самостоятельно отслеживает изменение редакции Договора, включая приложения к нему, посредством просмотра интернетресурса Биржи www.kase.kz.

- В случае несогласия с внесенными изменениями и/или дополнениями в Договор Участник вправе расторгнуть Договор путем подачи на Биржу письменного заявления о расторжении Договора.
- 13.2. Права и обязанности Участника по Договору не могут быть переданы третьим лицам без письменного согласия Биржи.
- 13.3. Договор регулируется материальным правом и законодательством Республики Казахстан.
- 13.4. Договор разработан в соответствии с законодательством Республики Казахстан и внутренними документами Биржи, относящимися к клиринговой деятельности Биржи.
- 13.5. Участник подтверждает, ознакомлен с Правилами. Правилами клиринга, Положением о клиринговых участниках и иными внутренними документами Биржи, размещенными на интернет-ресурсе Биржи www.kase.kz, регулирующими клиринговую деятельности Биржи, и понимает значение их положений, условий и требований, а также безусловно соглашается С их положениями. условиями и требованиями.
- 13.6. Участник подтверждает, что ознакомлен и согласен с правом Биржи определять обязательства Участника, в том числе по уплате клиринговых сборов в пользу Биржи, в порядке, установленном внутренними документами Биржи; осуществлять расчеты по итогам клиринга, списывать клиринговые сборы СО счетов обеспечения Участника.
- 13.7. Участник гарантирует и заверяет, что против него, его участников/акционеров и бенефициарных собственников не применены ограничения и запреты, предусмотренные международным

course of conduct of it activities it complies with the regime of international sanctions of the US, the European Union, the UK and other applicable laws, has no obstacles/restrictions for entry into and/or performance of the Agreement. If international sanctions are applied to the Participant, its participants/shareholders and beneficial owners, the Participant will not have any claims against the Exchange in case of early unilateral termination of the Agreement on this basis.

- 13.8. If one of the parts of the Agreement is declared invalid subject to the procedure established by the laws of the Republic of Kazakhstan, this shall not entail automatic invalidation of the entire Agreement as a whole and/or its individual parts.
- 13.9. The Agreement is executed in the state and Russian languages. In case of a discrepancy in interpretation of the Agreement in the state and Russian languages, terms and conditions set out in the text of the Agreement in the Russian language shall prevail when interpreting the terms and conditions of the Agreement.
- 13.10. Other issues not regulated by provisions of the Agreement shall be settled subject to the laws of the Republic of Kazakhstan.

- санкционным режимом. также гарантирует, что в ходе осуществления своей деятельности соблюдает режим международных санкций Европейского союза. Великобритании и иных применимых законодательств. не препятствий/ограничений имеет заключение и/или исполнение Договора. В случае применения к Участнику, его участникам/акционерам собственникам бенефициарным международных санкций, Участник не будет иметь каких-либо претензий к Бирже В случае досрочного одностороннего расторжения Договора по данному основанию.
- 13.8. В случае если одна из частей Договора будет в установленном законодательством Республики Казахстан порядке признана недействительной, то данный факт не влечет автоматического признания недействительными всего Договора в целом и/или отдельных его частей.
- 13.9. Договор составлен на государственном и русском языках. В случае разночтения Договора на государственном и русском языках, преимущественную силу при толковании условий Договора имеют условия, изложенные в тексте Договора на русском языке.
- 13.10. Иные вопросы, не урегулированные положениями Договора, разрешаются в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

#### Annex 2

to the Rules for provision of services for acceptance, accounting and control of collateral security in the system for ensuring completeness of settlements in the interbank payment card system

#### APPLICATION

# to accede the agreement for provision of services for acceptance, accounting and control of collateral security in the system for ensuring completeness of settlements of the interbank payment card system.

By signing this Application, we declare our accession to the agreement for provision of services for acceptance, accounting and control of collateral security in the system for ensuring completeness of settlements of the interbank payment card system (hereinafter referred to as the Agreement) as a whole, posted on the Internet resource of Kazakhstan Stock Exchange JSC (hereinafter referred to as Exchange) www.kase.kz to be entered into with the Exchange.

By signing this Application, we declare that we:

- are familiar with the Rules for provision of services for acceptance, accounting and control of collateral security in the system for ensuring the completeness of settlements of the interbank payment card system (hereinafter referred to as the Rules), the Rules Clearing Activities for Transactions with Financial Instruments (hereinafter referred to as the Clearing Rules). the Regulations on Clearing Regulations Participants. the Membership Fees, Exchange and Clearing Fees and other internal documents of the Exchange related to clearing activities of the Exchange;
- we unconditionally agree with all terms and conditions and requirements established by the Rules, the Clearing Rules, the Regulations on Clearing Participants (including appendices thereto) and other internal documents of the Exchange related to clearing activities of the Exchange, and we undertake to comply with these conditions and requirements and bear full responsibility for violation of these terms

#### ЗАЯВЛЕНИЕ

О присоединении к договору об оказании услуг приема, учета и контроля залогового обеспечения в системе обеспечения завершенности расчетов межбанковской системы платежных карт.

Подписывая настоящее Заявление, заявляем о присоединении к договору об оказании услуг приема, учета и контроля залогового обеспечения в системе обеспечения завершенности расчетов межбанковской системы платежных карт (далее – Договор) в целом, размещенном на интернет-ресурсе АО "Казахстанская фондовая биржа" (далее – Биржа) www.kase.kz, заключаемому с Биржей.

Подписывая настоящее Заявление, заявляем, что:

- ознакомлены с Правилами оказания услуг приема. vчета И контроля залогового обеспечения в системе обеспечения завершенности расчетов межбанковской системы платежных карточек (далее – Правила), Правилами осуществления клиринговой деятельности сделкам ПО с финансовыми инструментами (далее -Правила клиринга). Положением клиринговых участниках. Положением о членских взносах. биржевых клиринговых сборах и иными внутренними документами Биржи. клиринговой относящимися К деятельности Биржи;
- соглашаемся со безусловно всеми требованиями, условиями И vстановленными Правилами. Правилами клиринга. Положением о клиринговых участниках (в том числе приложениями к нему) и иными внутренними документами Биржи, относящимися к клиринговой Биржи, деятельности И обязуемся соблюдать эти условия и требования,

and conditions:

- we accept all subsequently made changes and/or additions to the Rules, Clearing Rules, Regulations on Clearing Participants or their presentation in a new edition and other internal documents of the Exchange related to clearing activities of the Exchange, unless we state otherwise later;
- we undertake to discharge in timely manner obligations on transactions with financial instruments, to (additionally) make guarantee fee(s), collateral, to pay clearing fees, forfeits (fines) when they are accrued, as well as to make other payments and/or reimburse expenses of the Exchange subject to the Rules, Clearing Rules, Regulations on Clearing Participants and other internal documents of the Exchange.

- нести полную ответственность за нарушение этих условий и требований;
- принимаем все внесенные впоследствии изменения и/или дополнения в Правила, Правила клиринга, Положение о клиринговых участниках или изложение их в новой редакции и иные внутренние документы Биржи, относящиеся к клиринговой деятельности Биржи, если иное не будет нами заявлено позже;
- своевременно обязуемся выполнять обязательства сделкам ПО финансовыми инструментами, внесению (довнесению) гарантийного (гарантийны́х взноса взносов), обеспечения, уплачивать клиринговые сборы, неустойки (штрафы) при их начислении, а также осуществлять другие платежи и/или возмещать расходы Биржи в соответствии Правилами. Правилами клиринга. Положением о клиринговых участниках и иными внутренними документами Биржи.

By signing this Application, we declare that we have read and agree with the provision of the Regulations on Clearing Participants that the Agreement is deemed entered into with the Exchange upon acceptance of this Application by the Exchange.

By signing this Application, we declare that we have read and agree with the following terms and conditions of the Agreement:

Подписывая настоящее Заявление, заявляем, что ознакомлены и согласны с условием Положения о клиринговых участниках о том, что Договор считается заключенным с Биржей с принятия Биржей настоящего Заявления.

Подписывая настоящее Заявление, заявляем, что ознакомлены и согласны со следующими условиями Договора:

- The Agreement shall not regulate relations between the Exchange and clients of the Participant;
- The Participant shall on its own bear responsibility (without involving the Exchange) to its clients if any issues arise related to execution of transactions, including those related to discharge and/or termination of obligations under the IPCS, as well as application of the provisions of the Rules and Clearing Rules;
- The Exchange shall have the right to determine obligations of the Participant, including payment of clearing fees in favor of the Exchange, in the manner established by the internal documents of the Exchange; carry out settlements based on results of clearing, write off clearing fees from collateral accounts of the Participant, and shall give its consent to the Exchange to carry out actions specified in this clause and

- Договор не регулирует отношения между Биржей и клиентами Участника;
- Участник несет самостоятельно (без привлечения Биржи) ответственность перед своими клиентами при возникновении каких-либо вопросов, связанных с совершением сделок, в том числе касающихся исполнения и/или прекращения обязательств по МСПК, а также применения положений Правил и Правил клиринга;
- Биржа вправе определять обязательства Участника, в том числе по уплате клиринговых сборов в пользу Биржи, в порядке, установленном внутренними документами Биржи; осуществлять расчеты по итогам клиринга, списывать клиринговые сборы со счетов обеспечения Участника, и дает свое согласие на осуществление Биржей указанных в настоящем абзаце и

internal documents of the Exchange.	внутренних документах Биржи действий.
The Participant gives its consent to join changes and/or additions to the Agreement or to set out the Agreement in a new version as a whole, unless we state otherwise later, and shall agree that the Participant on its own monitors changes in the version of the Agreement, including its annexes, posted on the Internet resource of the Exchange www.kase.kz.	Участник дает свое согласие на присоединение к изменениям и/или дополнениям в Договор или изложение Договора в новой редакции в целом, если иное не будет нами заявлено позже, и согласен с тем, что Участник самостоятельно отслеживает изменение редакции Договора, включая приложения к нему, размещенной на интернет-ресурсе Биржи www.kase.kz.

Participant:/ insert the full and abbreviated name	of the Participant in the	Russian language subject to the	
		ith the justice authorities	
/BIN:			
/banking details^			
/location address (postal addauthorities and visiting address):	-	ation registered with the justice	
/e-mail			
/telephones: contact phone:			
[Position of the chief executive]	[signature]	[last name, initials]	
/Excha	ange's mark on acceptan	ce of the Application::	
* (insert the surname and the Application, delete the comment)	nd initials, position, signat	ure of the person who accepted	
* signature			
Stamp here			
<u></u>			

\_\_\_\_/Details of the Exchange:

Registered office: 050040, Almaty City, Bayzakov street 280, Northern Tower of Almaty Towers

multifunctional complex, 8th floor, phone: +7 (727) 237 5300, fax: +7 (727) 296 6402

#### Annex 3

to the Rules for provision of services for acceptance, accounting and control of collateral security in the system for ensuring the completeness of settlements in the interbank payment card system

# NOTICE

on opening of collateral account in Central Securities Depository JSC over the international payment system						
(This heading was changed by a decision of the Exchange's Management Board dated 03 August of 2023)						
Hereby of opening of the collateral account) it with Central Securities Depository JS6	_ (full name of the Participant) notifies that on topened collateral accountsC.	(date _ (account number)				
[Position of the chief executive]	[signature]	[surname, initials]				
Prepared by: (full name)	(tel.)					

#### Annex 4

to the Rules for provision of services for acceptance, accounting and control of collateral security in the system for ensuring completeness of settlements in the interbank payment card system

## ORDER

		for transfer	of securities		
securities	(name s to the account of the Na of of the Partic	ational Bank of th		akhstan to repay	the debt in the
No.	Ticker of the government security	ISIN	Number, pc.	Government securities write-off account number	Government securities crediting account number
	(this heading was changed by a decision of the Exchange's Management Board dated 03 August of 2023)			(this graph was included by a decision of the Exchange's Management Board dated 03 August of 2023)	(this graph was included by a decision of the Exchange's Management Board dated 03 August of 2023)
[Position	of the chief executive]	[s	ignature]	[s	urname, initials]
Prepared	d by: (full name)	(tel.)			